

Mr. 25.

## · Illustrierte Unterhaltungsbeilage.

1896.

Rachdrud aus dem Inhalte diefes Blattes verboten.

## Die sibirische Eisenbahn.

ei dem Interesse, welches man dem großen Kulturwerk der Herstellung der sibirischen Sisenbahn allenthalben entgegenbringt, mögen einige Betrachtungen hier über ben Bahnban Plat finden.

Der Anfang bes Schienenweges liegt bekanntlich Reisende wird von St. Petersburg aus über Moskau

meter) asiatischen Bo= den zu betreten. Auf dem ersten Abschnitt der Fahrt über die 1400 Kilometer lange westsibirische Gisen= bahn wird man nur einförmige Bilder er= schauen. Während einer zwei- bis dreitägigen Reise durch= schneidet die Bahn un= unterbrochen ein flaches, fruchtbares, aber ein= töniges Gefilde, in dem die Ueberschreitungen bes Tobol, Jschym, Irtysch und Ob die einzige Abwechselung bilben. Die Baukosten find hier hinter dem veranschlagten Durch= ichnittsbetragenicht un=

erheblich zurückge= blieben, und die Ar= beiten ließen sich der= art fördern, daß die Teilstrecke von Tschel= jabinsk bei Omsk am Irtysch schon Mitte vorigen Jahres dem

Betriebe übergeben werden konnte. beutenden Gifenüberbrückungen der breiten Ströme nach Irkutsk. Neben der ungunftigen Bodenbeschaffen- verkehren Dampfer zwischen der Stadt und dem See. find noch unvollendet, so daß die Züge über sie vor- heit sind es die vielen unruhigen Flüsse, welche den Der durch sie vermittelte Handel ist ziemlich be- läusig noch auf hölzernen Uebersührungen geleitet Bau erschweren und verteuern; bei Krasnojars er- deutend. In Irkutsk werden übrigens die Arbeiten werben. Inzwischen dürste es gelungen sein, die Bahn die Jum Db vorzuschieben; damit besitzt die Länge, während eine Menge kleinerer Bergwässer die Strecke, welche von hier die Myssekaja am alte Welt eine ununterbrochene Eisenbahnverbindung, die vom Atlantischen Deers neu Atlantischen Deers neu Atlantischen Deers neu Atlantischen Deers neu Atlantischen Sie Strecke, welche von hier die Strecke von die Strecke Berg von Asien führt.

Tom, obwohl letztere nicht direkt an der Haufbahn, siegen; glücklicher Weise boten sich indeß für die sondern nördlich von ihr — durch eine Zweigbahn Gisentransporte noch andere Wege. Bekanntlich beverbunden — belegen ist. Tomsk ist, ebenso wie sitzt Sibirien in seinen großen Strömen, besonders das vorher passerte Omsk, ein Ort von ausgeprägter dem Ob und Jrtisch, dem Jenisse und dem Amur Bedeutung für den Handel, während Omsk mit der mächtigen Schilka, ein Wassernet, wie kaum seinen 55000 Einwohnern als die angesehenste Stadt ein anderes Land; außerdem besteht durch die Permin Tjumen, dem Endpunkt der in Perm an der des westlichen Sibiriens gilt. Der Ob wird bei Tjumener Eisenbahn und den später erbauten Kanal Kama beginnenden transuralischen Sisenbahn. Der Kolywan durch eine etwa 850 Meter lange Brücke zwischen dem Ob und Jenissei eine Straße — wenn gekreuzt, und eine solche von ebenfalls ansehnlicher auch mit mehrkacher Umladung — aus dem Wolga-

und Samara an die Uralkette gelangen, um nach Länge überschreitet den Tom. Ueber ein beständig gebiet dis in den oberen Jenissei und die dreitstägiger Reise von Petersburg aus (2700 Kiloz fallendes ober steigendes Terrain zieht sich dann die am Hauptstrom des Systems, der Angara, läßt sich

Auf der Terrasse des Raiserin-Schlosses in Korfu. (Text siehe Seite 99.)

Schwieriger als die Herftellung der westsschieften der Obliger als in der Nähe des russischen Gestellung der westsschieften der Obliger als in der Nähe des russischen Gestellung der Wentsche gestaltete sich der Bau zwischen dem Obliger als in der Nähe des zwar auf diesem und der Strecke in Leberssus, während in der Strecke im Verzeilen, während in der Strecke im Verzeilens, naturgenag kilometer einen besonderen Bahnabschutt bildet, soll erst in Angriff genommen werden, wenn sowohl stellen ih diesen, dahre der Eisen die Strecke in Ungriff genommen werden, wenn sowohl in der Strecke ausgebaut Strecke ausgebaut Strecke im Ueberssus, naturgenag kilometer einen besonderen Bahnabschutt bildet, soll erst in Angriff genommen werden, wenn sowohl in der Kilometer einen besonderen Bahnabschutt bildet, soll erst in Angriff genommen werden, wenn sowohl in der Kilometer einen besonderen Bahnabschutt bildet, soll erst in Angriff genommen werden, wenn sowohl in der Kilometer einen besonderen Bahnabschutt.

Meter Länge übertrifft, bereits seit 1893 rüstig ge- material muß von weither herangeschafft werden. arbeitet. Wie die westliche Strecke ihren Verwaltungs- Hate man damit dis zur Vollendung der ganzen sitz in Tscheljabinsk hat, so befindet er sich für die westsidischen Strecke dis zum Ob warten wollen, centrale Linie in der Universitätsstadt Tomsk am so würde heute noch keine Schiene in Centralsidirien

die Schiffahrt forts setzen; damit war die Möglichkeit gegeben, auch von der Mitte der sibirischen Bahn aus nach Westen zu bauen, so daß wohl schon in diesem Jahre eine zusammenhän= gende Linie bis Kras= nojarsk geschaffen sein wird. Das ist freilich erst ein Drittel der gesamten sibirischen Eisenbahn. Die Voll= endung bis Irkutsk war ursprünglich bis 1900 porgesehen; boch wird sie in Folge all= gemeiner Verkürzung der Bauzeit schon in zwei bis drei Jahren zu erwarten sein.

Irfutsk liegt auf dem rechten oder nörd= lichen Ufer der Angara, deren reißender Lauf durch ein sehr starkes Gefälle — 400 Fuß an der 71 Kilometer langen Strecke vom

Rur die be- Bahn, an Krasnojarsk und Nifhne Udinsk vorüber, Baikaljee bis Jrkutsk — verursacht wird. Tropdem Materialien ift hier, im Bergen Sibiriens, naturgemäß Rilometer einen besonderen Bahnabschnitt bilbet, foll

menschenarmen Diftritte zu leiten, andererseits ber liegt, gleichsam als Gingangspforte zur nahen Infel Umftand, daß dem Bahnbau hier, in schroffer Gebirgs= gegend, besondere Schwierigkeiten broben; überdies ist ein vorläufiges Abbrechen des Schienenweges dort nach deffen Bollendung die ununterbrochene Sisenbahn insofern zulässig, als die Dampfer der Angara und des Baitalfees die Weiterbeförderung übernehmen können. Die Baukosten sind für diese kurze Strecke auf 47 Millionen Mark veranschlagt, was für ein Kilometer das Doppelte der für die westliche Linie aufgewendeten Kosten ausmacht.

Die Gegend, welche jenseits des Baikalsees von der sibirischen Bahn wird durchzogen werden, ist unter bem Ramen Transbaikalien, in ihrem süblichen Teile Daurien, bekannt. Unter ber wechfelnden Bodenbeschaffenheit werden die Bahnbauten dort sehr zu leiden haben zumal sie in ziemlich nördlicher Richtung ausgeführt werben, wo an vielen Stellen auf nur drei sehr heiße Monate ein langer, bitterkalter Winter folgt. Kaum von der gebirgigen Umgebung des Baikal herabgestiegen, muß sich die Linie von Neuem über lang gereihte Bergketten erheben, um in dem Jablonoi-Gebirge, auf mehr als 1000 Meter hohem Paß, die Wafferscheide zwischen dem Gismeer und der Sübsee zu überschreiten. Zahlreiche Flußüber-brückungen, tragen dazu bei, den Bau zu verteuern, bessen Kosten für die 1088 Kilometer lange Strecke vom Baikalsee bis Stretjensk an der Schilka auf rund 110 Millionen Mark einschließlich bes rollenden Materials veranschlagt find. Werchne Udinsk, Tschita (Hauptstadt Transbaikaliens) und Nertschinsk sind die bedeutenderen Städte an diefer Gebirgsstrecke, welche die Länge der Bahnverbindung zwischen Berlin und Paris hat. Stretjensk, der unbedeutende Endpunkt des transbaikalischen Abschnittes, liegt bereits am Unterlauf der mächtigen Schilka, die, obwohl nur ein Nebenfluß des Amur, doch den Rhein und die Elbe an Länge und Wassermenge weit übertrifft. Jeder Nagel für die Bahn wird nach dieser ver= lassenen Gegend auf dem Schiffswege um Asien ge= bracht werden müssen; auch um die Erlangung der Arbeitskräfte wird es übel bestellt sein, da nur halb= wilde Nomadenstämme die Gegend spärlich bewohnen.

Bu den schönsten, aber einsamsten Strecken ber ganzen Bahn wird die sodann folgende Amur-Linie von Stretjensk bis Chabarowka gehören, wenn sie dem ursprünglichen Plane gemäß gänzlich im Thale ber Schilka und des Amur geführt wird. Der Amur bildet, wie der Ussuri weiterhin, zum Teil die Grenze zwischen Russisch-Afien und der Manschurei. Chabarowka, am Einfluß des Uffuri in den Amur, und Blagoweschtschenst, auf die Salfte ber Amur-Strecke, find die einzigen namhaften Orte der Amur-Linie, die nur durch ihren Wald und ihr Wild, durch das reiche Fischleben der Ströme und etwa noch zur Viehzucht von Wert sind. Um dieses Gebiet mit einer Eisenbahn zu durchschneiben, sind 220 Millionen Mark aufzuwenden.

Von Chabarowska hätte man in gerader Richtung kaum 300 Kilometer zurückzulegen, um — der Nord= spite von Dezo gegenüber — ben Dzean zu er= reichen. Doch wäre das ein Weg durch Wildnis und Felsen, sowie ohne Vorteil, da von den beiden rufsischen Safen am Stillen Dzean ber eine 800 Kilometer nordöstlich, ber andere und wichtigere fast ebenso viel südwestlich von Chabarowka liegt. Sin letterer Richtung führt die Endstrecke der Gisenbahn, die 780 Kilometer lange Uffuri-Bahn, nach Bladiwostock. Der Bau dieser Strecke wurde vom Stillen Meere aus mit derfelben Energie wie die Herstellung der Anfangslinie vom Ural aus begonnen, und wenn auch hier, wo jede Schiene erst nach einer 16000 Meilen langen Seefahrt eintrifft, die Fortschritte hinter denjenigen im Weften zuruchleiben mußten, so ist boch die 500 Kilometer lange fübliche Strecke von Wladiwostock nach Grafskaja bereits im vorigen Jahre vollendet worden. Der Rest bis Chabarowka wird in kurzer Zeit ebenfalls vollendet sein, so daß alsbann die Transporte auf dem Amur im Often und auf dem Jenissei im Westen ganz nahe an ben Baikalsee herangeführt werden können. Der zweite rufsische Hafen im Amurgebiet, Nikolajewsk, ist von Chaborowka aus zu Schiff zu erreichen, da er an der (freilich sehr versandeten) Mündung des Amur

Sachalin.

Soviel über den Verlauf des Schienenweges, zwischen Paris und Wladiwostok fast dreimal so lang sein wird, als die größte Durchkreuzung der neuen Welt; 13000 Kilometer gegen 4650 Kilometer zwischen Montreal und Vancouver, und in 19 Tagen wird man eine Reise zurücklegen können, die jetzt auf dem Seewege über Suez 45 Tage, über New-York und San-Francisco etwa 30 Tage erfordert. Daß die Abkürzung nicht noch bedeutender ift, liegt an der geringen, für die sibirischen Züge in Aussicht ge-nommenen Geschwindigkeit. Die Durchschnittsgeschwindigkeit nimmt mit dem Vorrücken nach Often beständig ab, so daß der Reisende, welcher zwischen London und Petersburg 45 Kilometer in der Stunde zurückgelegt hat, von dort bis zum Uralgebirge 35 Kilometer und in Sibirien fogar nur 23 Kilometer vorwärts kommt.

Was die technische Ausführung und die innere Organisation der sibirischen Bahn anlangt, so werden beibe möglichst einfach und den Bedürsnissen des Landes angepaßt sein. Etwa 200 Stationen, deren Abstand höchstens 50 Werst betragen soll, werden längs ber Strecke errichtet, aber nur bort mit Empfangs= und Unterkunftsgebäuden versehen, wo die Unterbringung der Reisenden in Privathäusern nicht möglich erscheint, gleichwohl aber ein lebhafter Berwerden in den Gebirgsstrecken die Schneewehen des ben schlimmsten Fällen überhaupt versagen werden. Das rollende Material ist mit 2000 vierachsigen und 36 000 zweiachsigen Güterwagen in Aussicht genommen. Der Personenverkehr soll (besondere Aus-Klasse vor sich gehen, wofür der Fahrpreis auf der bereits im Betrieb befindlichen Strecke im Westen sehr mäßig festgesett ift. Die Reise auf der ganzen ehe er noch eine halbe Meile zurückgelegt hat." Strecke von Tscheljabinsk bis Omsk kostet 10,8 (42 Kilometer im Durchschnitt) auf 80 und 60 tönnen. Für die Beköftigung sind, um die Stationen nicht mit Restaurationen zu belasten, überall Speise wagen vorgesehen.

Die Gesamtkosten des großen Werkes werden sich erst nach bessen Vollendung genau berechnen lassen; bisher schwankten die Veranschlagungen zwischen 300 und 360 Millionen Rubel.

# Alte Lieder.

Einst ward ein Lied gesungen, Ich weiß nicht wo und wie, Heut' ist in's Ohr geklungen Mir wieder die Melodie.

Wie fand sie sich jetzt wieder, Die ich schon lang verlor? Wie tönen die alten Lieder Auf einmal wieder ins Ohr?

Ich dachte der Jugendzeiten In stillem Crauern nach, Da wurden die alten Saiten Der Jugendharfe wach.

Da baben sie aeklungen In bunter Tone Cauf, Da haben sie gesungen Das ganze Herz mir auf.

O holdes Tenzeskosen O goldner Jugendmai, Es blühen und duften die Rosen, Man wird nicht alt dabei.

Kampf um Liebe.

Mus bem Englischen übertragen von Adele Reuter. (Fortsetzung.)



Soldaten unter der Führung des Hauptmann Dalton bealeitet. Mit Tagesanbruch begannen sie ihre traurige Fahrt, gefolgt von den beften Bunfchen der Zuruckbleibenden. Ungestört bewegte sich der Zug einige Stunden vorwärts, nur die Suftritte der Pferde, das Geschrei der Kinder und die Kommandorufe des Offiziers waren zu hören. Immer heller ftrahlte die Sonne; der kühlende Wind, der am frühen Morgen geweht hatte, wurde schwächer und schwächer und hörte schließlich ganz auf. Von Zeit zu Zeit ritt Haupt-mann Dalton an die Wagen heran und sprach den Frauen Mut zu, mit freundlichen Worten tröftete er die Kinder und Kranken. Gegen Mittag, als die Site fast unerträglich wurde, machte der Zug halt. Richt lange hatte man geruht, als einer der Rundschafter melbete, daß ein großer Trupp Feinde in der Nähe sei. Dalton ließ sogleich alle Wagen räumen und aus benfelben eine Wagenburg zusammenftellen, in beren Mitte er die feinem Schute anvertrauten Personen eintreten ließ. Nur wenn sie sich kehr zu erwarten ist. Die größten Schwierigkeiten einige Stunden völlig ruhig verhielten und Hulfe von Fort Georg rechtzeitig eintraf, war es vielleicht Winters verursachen, denen gegenüber die Züge in möglich, sie zu retten. Er befahl seinen Soldaten, den Frauen nichts von der nahen Gefahr mitzuteilen.

"Nun muß einer von uns so rasch als möglich Lokomotiven, 3000 breis bis vierachsigen Personens nach Fort Georg reiten, um Gulfe zu holen. Wer will den Ritt wagen?"

Niemand meldete sich- Gin in indischem Dienst nahmen abgerechnet) nur in Wagen dritter und vierter ergrauter Krieger wagte zu bemerken: "Wer wird Klasse vor sich gehen, wosür der Fahrpreis auf der sich zu solchem Wagnis freiwillig entschließen? Es ist der sichere Tod. Man wird ihn niederschießen,

"So werde ich nach Fort Georg reiten" erklärte Rubel in der dritten und 5,4 Rubel in der vierten der Hauptmann. "Mag man eine Uebertretung Klasse, mahrend der Tarif von Station zu Station meines Auftrages darin erblicken, wenn ich Guch verlasse, ich habe aber mein Leben eingesetzt für die Kopeken bemessen ist. Danach würde man Asien von Sicherheit ber mir anvertrauten Personen und werde einer Seite zur anderen für 100 Rubel durchfahren es opfern, wenn es sein muß. Ich werde versuchen, können. Für die Beköstigung sind, um die Stationen nach dem Fort durchzudringen und so schnell als möglich Hulfe bringen, wenn es mir gelingt. Solltet Ihr während meiner Abwesenheit angegriffen werden, fo fonnt Ihr Euch einige Stunden verteidigen" fügte

> "Sie werden nicht zurückfehren, Berr Sauptmann" bemerkte der alte Krieger. Er kannte die Gefahren des indischen Berglandes besser als sein junger

> "Ich vertraue auf den da oben" antwortete der Offizier zuversichtlich. "Gott wird mich schützen, um das Leben der unschuldigen Weiber und Kinder zu retten. Sergeant Mdams" rief er einem feiner Untergebenen zu "ich übertrage Ihnen den Befehl, bis ich wiederkehre. Sollte ich nicht zurückkehren, so versucht mit Anbruch der Nacht das Fort zu er= reichen. Lebt wohl, Kameraden, auf Wiedersehen!" Er bestieg sein Pferd und gab seinen legten Befehl — "Verhaltet Euch ruhig und wartet geduldig!" Dann sprengte er davon in der Richtung des Forts.

> Das Thal erweiterte sich in eine unfruchtbare, sandige Ebene. Die Sonne brannte heftig auf den weißen Ries. Wenn er zu ermatten brohte, gebachte er der hülflosen Armen, deren Leben in Gefahr war. Stunde auf Stunde ritt er so schnell ihn sein edles Roß trug. Furchtlos durcheilte er die weite Gbene, während ihm ber Schweiß von ber Stirn rann. Schon mußte er bie Sälfte bes Weges zurückgelegt haben und noch hatte sich der Feind nicht gezeigt.

> Plöglich hallte ber Knall einer Büchse burch die Berge. Im nächsten Augenblick stürzten Dutende von Männern von den hügeln zu beiben Seiten berab. Sie sperrten ben Weg, ben er reiten mußte. Lautes Geschrei erschallte von den Bergen und wurde von den im Thal stehenden Kameraden jubelnd er= widert. Der Tod bedrohte ihn von vorn, im Rücken und von allen Seiten. Es gab keinen Mus-

stand unterbrückt. Zu seiner Ersbolung kehrte er nach England

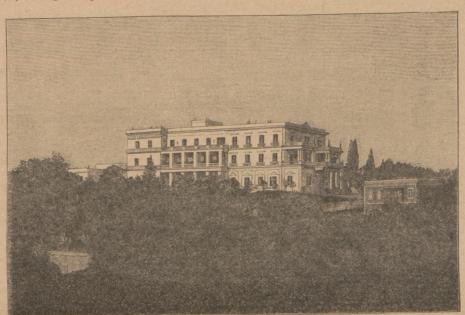
Tausende erwarteten das Schiff, auf dem er in die Heimat zurück= kehrte. Verwundert vernahm er, als das Schiff in den Hafen einlief, den Jubel der Menge. Er ahnte nicht, daß die Schilberung seiner glänzenden That wie ein Lauffeuer durch das Land geeilt war und vom

Balat bis zur fleinjen Hitte von der Und von Balat bis zur fleinjen Hitte die bele Begeifterung beterograften bate. Daß man die Villatehr des Hebel von Schoten von die Villatehr der Von Alle der Von Alle der Von Alle der Schoten von Schoten von der Von den the oblighend der Von Alle de

ein Kommandowort, alles in lauten Jubel aus- es mir nicht vergönnt, ihm zu huldigen — durch brechend erhob, um ihn zu feiern. Lautlos entfernte eigene Schuld. Gieb mir das Blatt, Papa, ich

Ruhm gehört haben mochte? Ob sie seiner noch gedachte? Gern wäre er einmal nach Carlyon gereift,

weg, als die Reihe der Feinde zu durchbrechen oder nicht in der Höffnung auf neues Glück, er hätte zu unterliegen. Er murmelte ein kurzes Gebet und nur die Pläte wiedersehen mögen, an denen er einst



er sich, seiner inneren Bewegung kaum Herr werdend. möchte mir den Bericht noch einmal in aller Ruhe

(Schluß folgt.)

## —# Vermischtes. #

wumbernd ausstreden möchte. Drei Terrassen übereinander, mit Marmor-geländern eingefaßt, sind mit herrlichen Marmorbildwerfen geschmückt. Auf der einen befindet sich die Nachbildung der einen befindet sich die Nachbildung des antifen, sterbenden Achileus, nach dem das Schloß benannt ist. Aus den offenen säulengetragenen Hallen des Schlosses sichren schlotzes führen schaftige Varanden und Vergolas nach dem Oliven- und Cypressendain, der in ungeheurer Ausdehnung und ziemlich steil die zum Strande sich hinzieht.

Raiserin Elisabeth hat sich seit bem

#### Sinnspruch.

Wer zu oft ein Auge zubruckt, bem werben bie Augen aufgehen!



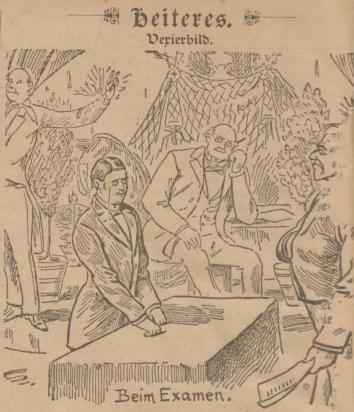
Emmy Teleky,

eigentlich Bileczsch (Teleky ist nur der Theatername), ist eines Offiziers Tochter; sie wurde in der Nähe von Budapest in Ungarn gedoren, erhielt ihren ersten Gesangsunterricht dei Prosesson kottansky in Wien. Direktoren vieler Bühnen wurden auf das bedeutende Koloraturtalent ausmerksam, und sie wurde schon im zweiten Studienjahre nach Graz engagiert, im dritten aber von der Hamburger Direktion vom Grazer Kontrakt losgekauft und debutierte als 21 jährige Kunstnovize im Jahre 1888 als Königtn in den Hugenotten in glänzendster Weise in Hamburg. Während des dreizichzen Ausendten ungenichten gestierte Versen und wurde zur herzoglichen Kammersängerin ernannt. Im Inhre 1891 nach London berusen, sang die Künstlerin im Covent garden unter anderen die "Traviata" in italienischen Kunstgesang nach Italien studier der verschiedenen Meistern. Nach zweisährigen eistigen Studien absolwierte sie in Betersburg eine Reihe von Gastspielen in Theatern und Konzerten in französischer Sprache. Direkt von Petersburg unterzeichnete Emmy Teleky Kontrakt nach Dresden als erste Koloratursängerin von wo sie jeht nach zweisährigen erfolgreichen Wirken nach einem glänzenden Gastspiele einen dreisährigen Kontrakt an die Wiener Dosoper annahm. Hofoper annahm.

Männern, wie bei Mädchen, finden sich die selfsamsten Launen. Viele behalten außihrer lettenLeftüre den Kultus für eine Romanheldin; ist der Roman nicht illustriert, dann haben sie volle Freiheit in der physischen Außtattung des Ideals, machen auch große Konzessionen in Betreff des Alters, der Farbe der Haare, der Ausen, des Teints, und halten nur an bestimmten Details seit. Ich lese feine Romane, sagte der Bastor, kann also auf diesem Gebiete den Jug der Mode nicht verfolgen, aber ich kenne eklatante Beweise solchen Einjagte der Paftor, kann also auf diesem Gebiete den Zug der Node nicht verfolgen, aber ich kenne eklatante Beweise solchen Einstugses. Bor zehn Jahren wollten alle meine jungen Pfarrkinder Amazonen heiraten. Als ich einem von ihnen ein wirklich ausgezeich, netes Mädchen lobte, fragte er: "Kann sie reiten?" "Nein", sagte ich. "Dann reden wir nicht weiter davon. Die Braut in dem und dem Koman reitet." Dann wünschten sie alle ein Mädchen, das einen Schiffbrüchigen gerettet, dann die natürliche Tochter eines italienischen Kürsten, später einerussische Nichtlicht auf die Erbin eines Rajah, die aus politischen Gründen verbannt wäre. Und das alles voll Uneigennützigkeit ohne Allchicht auf die Gelbfrage, ohne Anspielung auf eine Mitzisch. In einem Kunste sind diese sitt eine Serliedten unheilbar: im Bornamen der Helbin. Das it eine Conditio sine ganz von im Bornamen der Heldin. Das ift eine Conditio sine qua non, und ich sah schon wegen solcher Kleinigfeiten die passenblen Partien zurück-gehen. Ohne daß ich mir in litterarischer Beziehung darüber Rechenschaft geben könnte, waren im Berlause der letzten zwanzig Jahre nacheinander am gesuchtesten

In Bertaufe ver tegten zwanzıg Jahre nacheinander am gesuchtesten die Vornamen: Sara, Bianca, Dolores, Gabriele, Ethel, Dorothea, Carmen Pamela, Hermengarde, Lily, Annie — natürlich mehr fremde als englische.

Zur Fibwehr bisliger Junde und dergleichen dient nachstehend erwähnte, neue gesehlich geschützte Borrichtung, welche H. Meinecke in Moßen ersunden hat. Sie bildet eine Art Tußbestleidung, welche den Borderteil des Fußes umspannt und mit Kiemen desseingt wird. Born ist dieselbe mit einem Dorn versehen, der mittels einer Metalplatte sein mittels kimen und Schnallen oder sonst ähnliche Weise erfolgen. Besonders vorteilhaft dürste dieser



"Wo ist da ein Souffler, daß Sie Alles wissen !"

Gipfel des Protentums. Kommerzienrat (zu dem um seine Tochter anhaltenden Baron): "Nun, und wie viel...?" — Baron: "Herr Kommerzienrat — ich habe feine Schulden!" — Kommerzienrat: "Bedaure — dann fann ich Ihnen meine Tochter nich

geben!"

Man muß es nur verstehen. Graf: "Wie lange bauert bis Dir diese Walbampslanzung Kuten trägt?" — Baron: "(nicht lange! Bor zwei Jahren hab' ich sie angelegt und in diese... Jahre hab' ich mir schon 5000 Mart brauf gepumpt!"

Auf dem Auswanderungsdampster. Passagiagier: "Na, Haaf, Siaak, Sie nehmen Medizin und vordin sagten Sie mir, Sie mären kerngesund?" — Fsaak: "Bin ich auch, aber Gott, warum soll ich net nehmen alles, wosür ich habe bezahlt."

Arkseinen. Gauner (infolge des überaus warmen Plaidopersseines Berteidigers freigesprochen): "Die Lumperei hat doch ihre guten Seiten! Hätt man nich wohl je so gelobt wie heute, wenn ich ein ordentlicher Mensch wäre?!"

Bemütsich. Bliemchen (zu einem Studenten, den er betrunken im Wasser liegen sieht): "Hören Se, mei Kutester, das is Se mohl ä gleener Irvdum. Das is Se nämlich dem Flusse sein Bedd!"

Letzter Ausweg. A.: "Wie hat sich der Schmidt nur entschließen können, ein so häßliches Mädchen zu heiraten?" — B.: "Er war total verschuldet, da blieb ihm kein anderer Ausweg, entweder Gift oder — Mitgist."

Aus dem Zeugnis eines Pringen. - Orthographie: "Indivi-

Au! "Bollen Sie sich nicht auch in Gotha verbrennen laffen, herr Baron?" — "Nein, ich bin Richtraucher!"

### Preis=Rätsel.

Was Jebem zu eigen Niemand mag leiben Und Niemand mag sein, Est der Ersten Berein.

Bas Biele fann faffen Doch leer man muß laffen, Damit es erst set, If Silb' Nummer brei.

Was Jeder verachtet Zu meiben stets trachtet Und boch brein verfällt, Das Ganze Dir melb't. Auflösung folgt in Ar. 27.

Jeder Leser kann sich am Erraten beteiligen. Den Einsendungen ist eine Zehnpfennig-Marke beizufügen. Die brei der Form nach besten, richtigen Lösungen, die dis zum 5. Juli an die Redaktion des "Zeitspiegel" Berlin SW. 68 gelangen, erhalten je einen Preiß.

I. Preis: Deutsche Kfalz und beutsches Dorf (prachtvoll illustr.) II. Preis: Steinhausen, Geschichte Wendelins von Langenau. III. Preis: Steinhausen, herr Moss kauft sein Buch.

Die Namen der übrigen Einsender von richtigen Eösungen werden veröffentlicht. Außerdem behalten wir uns vor, unter die Kätsellöser nach freier Bahl eine Anzahl der "Bunten Blätter" von der Berliner Gewerbeausstellung zu verteilen.

Auflösung des Preis=Nätsel aus Rummer 23: Kamin. — Kain.

Preisrätfel = Löfungen tönnen von uns aus druck und verjandtechnischen Rücklichten nur eiwa alle 5—6 Wochen veröffentlicht werden; es kann sich also die Beröffentlichtung der Ramen bezw. die Bekanntgabe der Prämirten solange nach Einsendung der Ediungen hinziehen. Wir bitten daher einige unserer ungeduldigen Preisräffel - Löser um Ceduld.